

# RUGER® M77® MK II™ ADJUSTABLE TRIGGER KIT - TIMNEY MK II RIGHT-HAND TRIGGER

## Drop-In Kit Greatly Improves Trigger Pull & Function

All stainless steel, drop-in kit does away with the non-adjustable, factory trigger and its heavy pull, for improved accuracy and more enjoyable shooting. Conveniently-placed set screws are adjustable for let-off, weight of pull (1.5 to 3lb.) and overtravel. Parts are fully-finished; heat treated for durability and ready-to-install; requires no alteration to the factory parts. Kit includes trigger, sear, reduced weight spring and instructions. Use factory spring to set heavier weight of pull.



## Attributes

- Name: TIMNEY MK II RIGHT-HAND TRIGGER
- Manufacturer: TIMNEY
- Product no.: 883600772
- Mfr. No.: 1100
- Make: Ruger
- Model: M77 Mark II
- Style: Adjustable
- Delivery weight: 0.068kg
- UPC: 081950011001

## Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.c

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit Sicherheitshinweise](#)
- [English: RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit Safety Instructions](#)
- [Español: RUGER® M77® MK II™ Kit de Gatillo Ajustable Instrucciones de Seguridad](#)
- [Français: Instructions de sécurité pour le kit de déclencheur réglable RUGER® M77® MK II™](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Grilletto Regolabile RUGER® M77® MK II™](#)
- [Norsk: RUGER® M77® MK II™ Justerbar Utløserkit Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: RUGER® M77® MK II™ Zestaw Spustu z Regulacją Instrukcje Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: RUGER® M77® MK II™ Justerbar Avtryckarkit Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: RUGER® M77® MK II™ Kit spouště s nastavitelným tahem Bezpečnostní pokyny](#)

# RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit

## Sicherheitshinweise

### Einführung

Danke, dass du das RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit von TIMNEY gewählt hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung deines neuen Abzugskits zu gewährleisten. Bitte lies dieses Dokument sorgfältig vor der Installation und Nutzung.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Behandle deine Feuerwaffe immer so, als ob sie geladen wäre.
- Stelle sicher, dass du dich in einer sicheren Umgebung befindest, wenn du mit Feuerwaffen und verwandten Komponenten umgehst.
- Halte das Abzugskit und alle Komponenten der Feuerwaffe außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz, beim Umgang mit Feuerwaffen.
- Befolge alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Modifikation und Nutzung von Feuerwaffen.
- Überprüfe regelmäßig deine Feuerwaffe und ihre Komponenten auf Abnutzung oder Beschädigung.

### Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Potenzielle Gefahren:**

- Eine unsachgemäße Installation kann zu einem versehentlichen Abfeuern führen.
- Eine falsche Einstellung des Abzugsgewichts kann die Leistung der Feuerwaffe beeinträchtigen.

- **Vermeidung von Gefahren:**

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist, bevor du mit der Installation beginnst.
- Befolge die Installationsanweisungen sorgfältig, um eine falsche Einrichtung zu vermeiden.
- Überschreite das empfohlene Abzugsgewicht (1,5 bis 3 lb) nicht, wenn du den Abzug einstellst.

- **Altersbeschränkungen:**

- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung durch Erwachsene bestimmt. Halte es von Kindern fern.

### Anweisungen zur Installation und Nutzung

#### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass du einen sauberen und gut beleuchteten Arbeitsplatz hast.
- Sammle die notwendigen Werkzeuge (Schraubendreher usw.) und Schutzausrüstung.

#### 2. Installation:

- Entlade die Feuerwaffe und stelle sicher, dass sie in eine sichere Richtung zeigt.
- Entferne den Werksabzug gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Installiere den neuen TIMNEY-Abzug, indem du folgende Schritte befolgst:
  - Lege den neuen Abzug in das Abzugsgehäuse.
  - Richte den Sear und die Feder mit reduziertem Gewicht gemäß den beiliegenden Anweisungen aus.
  - Sichere den Abzug mit den bereitgestellten Schrauben.

- Stelle die Einstellschrauben für den Abzugsweg, das Abzugsgewicht und die Überlaufbewegung nach Wunsch ein.
- Verwende die Werkstattfeder, wenn ein schwereres Abzugsgewicht benötigt wird.

### **3. Nutzung:**

- Führe nach der Installation eine Funktionsprüfung durch, um sicherzustellen, dass der Abzug korrekt funktioniert.
- Überprüfe immer das Abzugsgewicht, bevor du die Feuerwaffe benutzt.
- Überprüfe regelmäßig den Abzug auf Anzeichen von Abnutzung oder Fehlfunktionen.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Kontaktiere deine örtliche Abfallbehörde für geeignete Entsorgungsmethoden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Anfragen zum RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit besuche bitte die Website des Herstellers oder deinen Einkaufsort für Unterstützung und Hilfe.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du eine sichere und angenehme Erfahrung mit deinem neuen Abzugskit gewährleisten. Danke, dass du die Sicherheit bei der Nutzung deiner Feuerwaffe priorisierst.

# RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit

## Safety Instructions

### Introduction

Thank you for choosing the RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit by TIMNEY. This manual provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your new trigger kit. Please read this document carefully before installation and use.

### General Safety Guidelines

- Always treat your firearm as if it is loaded.
- Ensure that you are in a safe environment when handling firearms and related components.
- Keep the trigger kit and all firearm components out of reach of children and unauthorized users.
- Wear appropriate safety gear, including eye protection, when handling firearms.
- Follow all local laws and regulations regarding firearm modifications and usage.
- Regularly inspect your firearm and its components for wear or damage.

### Specific Safety Precautions for Use

- **Potential Hazards:**
  - Improper installation may lead to accidental discharge.
  - Adjusting the trigger weight incorrectly can affect firearm performance.
- **Avoiding Hazards:**
  - Ensure the firearm is unloaded before beginning installation.
  - Follow the installation instructions carefully to avoid incorrect setup.
  - Do not exceed the recommended weight of pull (1.5 to 3lb) when adjusting the trigger.
- **Age Restrictions:**
  - This product is intended for use by adults only. Keep away from children.

### Instructions for Installation and Usage

#### 1. Preparation:

- Ensure you have a clean and welllit workspace.
- Gather necessary tools (screwdriver, etc.) and safety gear.

#### 2. Installation:

- Unload the firearm and ensure it is pointed in a safe direction.
- Remove the factory trigger according to the manufacturer's instructions.
- Install the new TIMNEY trigger by following these steps:
  - Place the new trigger in the trigger housing.
  - Align the sear and reduced weight spring as per the included instructions.
  - Secure the trigger using the provided screws.
- Adjust the set screws for letoff, weight of pull, and overtravel as desired.
- Use the factory spring if a heavier weight of pull is needed.

#### 3. Usage:

- After installation, conduct a function check to ensure the trigger operates correctly.
- Always check the weight of pull before using the firearm.
- Regularly inspect the trigger for any signs of wear or malfunction.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Contact your local waste management authority for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding the RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit, please refer to the manufacturer's website or your point of purchase for support and assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your new trigger kit. Thank you for prioritizing safety in your firearm usage.

# RUGER® M77® MK II™ Kit de Gatillo Ajustable

## Instrucciones de Seguridad

### Introducción

Gracias por elegir el Kit de Gatillo Ajustable RUGER® M77® MK II™ de TIMNEY. Este manual proporciona instrucciones y pautas de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de tu nuevo kit de gatillo. Por favor, lee este documento cuidadosamente antes de la instalación y el uso.

### Directrices Generales de Seguridad

- Siempre trata tu arma de fuego como si estuviera cargada.
- Asegúrate de estar en un entorno seguro al manipular armas de fuego y componentes relacionados.
- Mantén el kit de gatillo y todos los componentes del arma fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Usa el equipo de protección adecuado, incluyendo protección ocular, al manipular armas de fuego.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales sobre modificaciones y uso de armas de fuego.
- Inspecciona regularmente tu arma de fuego y sus componentes en busca de desgaste o daño.

### Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Peligros Potenciales:**

- La instalación incorrecta puede llevar a un disparo accidental.
- Ajustar incorrectamente el peso del gatillo puede afectar el rendimiento del arma.

- **Evitando Peligros:**

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de comenzar la instalación.
- Sigue las instrucciones de instalación cuidadosamente para evitar una configuración incorrecta.
- No excedas el peso de disparo recomendado (1.5 a 3lb) al ajustar el gatillo.

- **Restricciones de Edad:**

- Este producto está destinado para uso exclusivo de adultos. Mantén alejado de los niños.

### Instrucciones para la Instalación y Uso

#### 1. Preparación:

- Asegúrate de tener un espacio de trabajo limpio y bien iluminado.
- Reúne las herramientas necesarias (destornillador, etc.) y el equipo de seguridad.

#### 2. Instalación:

- Descarga el arma y asegúrate de que esté apuntando en una dirección segura.
- Retira el gatillo de fábrica según las instrucciones del fabricante.
- Instala el nuevo gatillo TIMNEY siguiendo estos pasos:
  - Coloca el nuevo gatillo en la carcasa del gatillo.
  - Alinea el sear y el resorte de peso reducido según las instrucciones incluidas.
  - Asegura el gatillo utilizando los tornillos proporcionados.
- Ajusta los tornillos de ajuste para el letoff, el peso de disparo y el sobreviaje según desees.
- Usa el resorte de fábrica si se necesita un peso de disparo más pesado.

### 3. **Uso:**

- Después de la instalación, realiza una verificación de funcionamiento para asegurarte de que el gatillo opere correctamente.
- Siempre verifica el peso de disparo antes de usar el arma.
- Inspecciona regularmente el gatillo en busca de signos de desgaste o mal funcionamiento.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha el producto de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular.
- Contacta a la autoridad local de gestión de residuos para métodos de eliminación adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta relacionada con el Kit de Gatillo Ajustable RUGER® M77® MK II™, consulta el sitio web del fabricante o tu punto de compra para obtener soporte y asistencia.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y agradable con tu nuevo kit de gatillo. Gracias por priorizar la seguridad en el uso de tu arma de fuego.



# Instructions de sécurité pour le kit de déclencheur réglable RUGER® M77® MK II™

## Introduction

Merci d'avoir choisi le kit de déclencheur réglable RUGER® M77® MK II™ de TIMNEY. Ce manuel fournit des instructions et des directives de sécurité essentielles pour garantir l'utilisation sûre et efficace de votre nouveau kit de déclencheur. Veuillez lire attentivement ce document avant l'installation et l'utilisation.

## Directives de sécurité générales

- Traitez toujours votre arme à feu comme si elle était chargée.
- Assurez-vous d'être dans un environnement sûr lorsque vous manipulez des armes à feu et des composants associés.
- Gardez le kit de déclencheur et tous les composants de l'arme à feu hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Portez un équipement de protection approprié, y compris des lunettes de protection, lors de la manipulation des armes à feu.
- Respectez toutes les lois et réglementations locales concernant les modifications et l'utilisation des armes à feu.
- Inspectez régulièrement votre arme à feu et ses composants pour détecter l'usure ou les dommages.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

### • Risques potentiels :

- Une installation incorrecte peut entraîner un tir accidentel.
- Ajuster incorrectement le poids du déclencheur peut affecter les performances de l'arme à feu.

### • Éviter les risques :

- Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée avant de commencer l'installation.
- Suivez attentivement les instructions d'installation pour éviter une configuration incorrecte.
- Ne dépassez pas le poids de traction recommandé (de 1,5 à 3 lb) lors de l'ajustement du déclencheur.

### • Restrictions d'âge :

- Ce produit est destiné à un usage par des adultes uniquement. Gardez-le hors de portée des enfants.

## Instructions pour l'installation et l'utilisation

### 1. Préparation :

- Assurez-vous d'avoir un espace de travail propre et bien éclairé.
- Rassemblez les outils nécessaires (tournevis, etc.) et l'équipement de sécurité.

### 2. Installation :

- Déchargez l'arme à feu et assurez-vous qu'elle est pointée dans une direction sûre.
- Retirez le déclencheur d'origine selon les instructions du fabricant.
- Installez le nouveau déclencheur TIMNEY en suivant ces étapes :

- Placez le nouveau déclencheur dans le boîtier du déclencheur.
- Alignez le sear et le ressort de poids réduit selon les instructions fournies.
- Fixez le déclencheur à l'aide des vis fournies.
- Ajustez les vis de réglage pour le relâchement, le poids de traction et le dépassement selon vos préférences.
- Utilisez le ressort d'origine si un poids de traction plus lourd est nécessaire.

### 3. Utilisation :

- Après l'installation, effectuez un contrôle de fonctionnement pour vous assurer que le déclencheur fonctionne correctement.
- Vérifiez toujours le poids de traction avant d'utiliser l'arme à feu.
- Inspectez régulièrement le déclencheur pour tout signe d'usure ou de dysfonctionnement.

## Instructions d'élimination

- Éliminez le produit conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers ordinaires.
- Contactez votre autorité locale de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question concernant le kit de déclencheur réglable RUGER® M77® MK II™, veuillez consulter le site Web du fabricant ou votre point d'achat pour obtenir de l'aide et des conseils.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une expérience sûre et agréable avec votre nouveau kit de déclencheur. Merci de donner la priorité à la sécurité dans l'utilisation de votre arme à feu.

# Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Grilletto Regolabile RUGER® M77® MK II™

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Kit di Grilletto Regolabile RUGER® M77® MK II™ di TIMNEY. Questo manuale fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e linee guida per garantire un uso sicuro ed efficace del tuo nuovo kit di grilletto. Ti preghiamo di leggere attentamente questo documento prima dell'installazione e dell'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Tratta sempre la tua arma da fuoco come se fosse carica.
- Assicurati di trovarti in un ambiente sicuro quando maneggi armi da fuoco e componenti correlati.
- Tieni il kit di grilletto e tutti i componenti dell'arma fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Indossa l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali protettivi, quando maneggi armi da fuoco.
- Segui tutte le leggi e regolamenti locali riguardanti le modifiche e l'uso delle armi da fuoco.
- Ispeziona regolarmente la tua arma da fuoco e i suoi componenti per usura o danni.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Pericoli Potenziali:**
  - L'installazione impropria può portare a scariche accidentali.
  - Regolare in modo errato il peso del grilletto può influenzare le prestazioni dell'arma.
- **Evitare i Pericoli:**
  - Assicurati che l'arma da fuoco sia scarica prima di iniziare l'installazione.
  - Segui attentamente le istruzioni di installazione per evitare configurazioni errate.
  - Non superare il peso di trazione consigliato (da 1,5 a 3 libbre) quando regoli il grilletto.
- **Restrizioni di Età:**
  - Questo prodotto è destinato all'uso esclusivo da parte di adulti. Tienilo lontano dai bambini.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati di avere uno spazio di lavoro pulito e ben illuminato.
- Raccogli gli strumenti necessari (cacciavite, ecc.) e l'equipaggiamento di sicurezza.

### 2. Installazione:

- Scarica l'arma da fuoco e assicurati che sia puntata in una direzione sicura.
- Rimuovi il grilletto di fabbrica secondo le istruzioni del produttore.
- Installa il nuovo grilletto TIMNEY seguendo questi passaggi:
  - Posiziona il nuovo grilletto nella custodia del grilletto.
  - Allinea il sear e la molla a peso ridotto secondo le istruzioni incluse.
  - Fissa il grilletto utilizzando le viti fornite.
- Regola le viti di impostazione per il distacco, il peso di trazione e il sovratravel come desiderato.
- Usa la molla di fabbrica se è necessario un peso di trazione maggiore.

### 3. **Uso:**

- Dopo l'installazione, esegui un controllo di funzionamento per assicurarti che il grilletto funzioni correttamente.
- Controlla sempre il peso di trazione prima di utilizzare l'arma da fuoco.
- Ispeziona regolarmente il grilletto per eventuali segni di usura o malfunzionamento.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci il prodotto in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali.
- Contatta l'autorità locale per la gestione dei rifiuti per i metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda riguardante il Kit di Grilletto Regolabile RUGER® M77® MK II™, ti preghiamo di fare riferimento al sito web del produttore o al tuo punto di acquisto per supporto e assistenza.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura e piacevole con il tuo nuovo kit di grilletto. Grazie per aver dato priorità alla sicurezza nell'uso delle tue armi da fuoco.

# RUGER® M77® MK II™ Justerbart Utløserkit

## Sikkerhetsinstruksjoner

### Introduksjon

Takk for at du valgte RUGER® M77® MK II™ Justerbart Utløserkit fra TIMNEY. Denne manualen gir essensielle sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av ditt nye utløserkit. Vennligst les dette dokumentet nøye før installasjon og bruk.

### Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- Behandle alltid våpenet ditt som om det er ladd.
- Sørg for at du er i et trygt miljø når du håndterer våpen og relaterte komponenter.
- Hold utløserkitet og alle våpenkomponenter utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Bruk passende verneutstyr, inkludert øyevern, når du håndterer våpen.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående våpenmodifikasjoner og bruk.
- Inspiser regelmessig våpenet og dets komponenter for slitasje eller skade.

### Spesifikke Sikkerhetstiltak for Bruk

- **Potensielle Farer:**

- Feil installasjon kan føre til utilsiktet avfyring.
- Feil justering av utløservekten kan påvirke våpenets ytelse.

- **Unngåelse av Farer:**

- Sørg for at våpenet er uladd før du begynner installasjonen.
- Følg installasjonsinstruksjonene nøye for å unngå feiloppsett.
- Ikke overskrid den anbefalte utløservekten (1,5 til 3 lb) når du justerer utløseren.

- **Aldersrestriksjoner:**

- Dette produktet er ment for bruk av voksne. Hold det unna barn.

### Instruksjoner for Installasjon og Bruk

#### 1. Forberedelse:

- Sørg for at du har et rent og godt opplyst arbeidsområde.
- Samle nødvendige verktøy (skrujern, osv.) og verneutstyr.

#### 2. Installasjon:

- Tøm våpenet og sørg for at det peker i en trygg retning.
- Fjern fabrikkutløseren i henhold til produsentens instruksjoner.
- Installer den nye TIMNEYutløseren ved å følge disse trinnene:
  - Plasser den nye utløseren i utløserhus.
  - Juster sear og redusert vektsfjær i henhold til de medfølgende instruksjonene.
  - Sikre utløseren med de medfølgende skruene.
- Juster innstillingskruene for letoff, utløservekt og overtrekk etter ønske.
- Bruk fabrikkfjæren hvis en tyngre utløservekt er nødvendig.

### 3. **Bruk:**

- Etter installasjonen, utfør en funksjonstest for å sikre at utløseren fungerer riktig.
- Sjekk alltid utløservekten før du bruker våpenet.
- Inspiser regelmessig utløseren for tegn på slitasje eller feilfunksjon.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kaste produktet i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt din lokale avfallshåndteringsmyndighet for riktige avfallsmetoder.

## **Kontaktinformasjon for Ytterligere Støtte**

For eventuelle henvendelser angående RUGER® M77® MK II™ Justerbart Utløserkit, vennligst referer til produsentens nettside eller ditt kjøpspunkt for støtte og assistanse.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og hyggelig opplevelse med ditt nye utløserkit. Takk for at du prioriterer sikkerhet i bruken av våpenet ditt.

# RUGER® M77® MK II™ Zestaw Spustu z Regulacją

## Instrukcje Bezpieczeństwa

### Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór zestawu spustu z regulacją RUGER® M77® MK II™ od TIMNEY. Niniejsza instrukcja zawiera niezbędne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz zasady, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie nowego zestawu spustu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tym dokumentem przed instalacją i użytkowaniem.

### Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj swoją broń palną tak, jakby była załadowana.
- Upewnij się, że znajdujesz się w bezpiecznym otoczeniu podczas obsługi broni palnej i powiązanych komponentów.
- Trzymaj zestaw spustu i wszystkie komponenty broni poza zasięgiem dzieci oraz osób nieuprawnionych.
- Nos odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym ochronę oczu, podczas obsługi broni palnej.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących modyfikacji i użytkowania broni palnej.
- Regularnie sprawdzaj swoją broń oraz jej komponenty pod kątem zużycia lub uszkodzeń.

### Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- **Potencjalne Zagrożenia:**
  - Niewłaściwa instalacja może prowadzić do przypadkowego wystrzału.
  - Niewłaściwe dostosowanie ciężaru spustu może wpłynąć na wydajność broni.
- **Unikanie Zagrożeń:**
  - Upewnij się, że broń jest rozładowana przed rozpoczęciem instalacji.
  - Dokładnie przestrzegaj instrukcji instalacji, aby uniknąć błędnej konfiguracji.
  - Nie przekraczaj zalecanego ciężaru spustu (1,5 do 3 lb) podczas regulacji.
- **Ograniczenia wiekowe:**
  - Produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dorosłych. Trzymaj z dala od dzieci.

### Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

#### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że masz czyste i dobrze oświetlone miejsce pracy.
- Zbierz niezbędne narzędzia (śrubokręt itp.) oraz środki ochrony osobistej.

#### 2. Instalacja:

- Rozładuj broń i upewnij się, że jest skierowana w bezpiecznym kierunku.
- Usuń fabryczny spust zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zainstaluj nowy spust TIMNEY, postępując zgodnie z poniższymi krokami:
  - Umieść nowy spust w obudowie spustu.
  - Wyreguluj zamek i sprężynę o zmniejszonej wadze zgodnie z dołączonymi instrukcjami.
  - Zabezpiecz spust za pomocą dostarczonych śrub.

- Dostosuj śruby regulacyjne dla luzu, ciężaru oporu i nadmiernego ruchu według uznania.
- Użyj fabrycznej sprężyny, jeśli potrzebny jest cięższy opór.

### **3. Użytkowanie:**

- Po instalacji przeprowadź test funkcjonalny, aby upewnić się, że spust działa prawidłowo.
- Zawsze sprawdzaj ciężar oporu przed użyciem broni.
- Regularnie sprawdzaj spust pod kątem oznak zużycia lub awarii.

## **Instrukcje dotyczące Utylizacji**

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu w zwykłych odpadach domowych.
- Skontaktuj się z lokalnym organem zarządzającym odpadami w celu uzyskania właściwych metod utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe w celu Uzyskania Dalszego Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących zestawu spustu RUGER® M77® MK II™, prosimy o zapoznanie się z witryną producenta lub punktem zakupu w celu uzyskania wsparcia i pomocy.

Proszę pamiętać, że przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa zapewni bezpieczne i przyjemne doświadczenie z nowym zestawem spustu. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa w użytkowaniu broni palnej.



# RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit

## Turvallisuusohjeet

### Johdanto

Kiitos, että valitsit RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit sarjan TIMNEYltä. Tämä käyttöopas sisältää olennaiset turvallisuusohjeet ja suositukset, jotka varmistavat uuden liipaisinsarjan turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Kohtele aina aseesi kuin se olisi ladattu.
- Varmista, että olet turvallisessa ympäristössä käsitellessäsi aseita ja niihin liittyviä osia.
- Pidä liipaisinsarja ja kaikki asekomponentit lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Käytä asianmukaisia suojavarusteita, mukaan lukien silmäsuojia, käsitellessäsi aseita.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat aseiden muokkauksia ja käyttöä.
- Tarkista säännöllisesti aseesi ja sen komponentit kulumisen tai vaurioiden varalta.

### Eriyiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- **Mahdolliset vaarat:**
  - Väärä asennus voi johtaa vahingossa tapahtuvaan laukaisemiseen.
  - Liipaisimen vetopainon virheellinen säätäminen voi vaikuttaa aseiden suorituskykyyn.
- **Vaarojen välttäminen:**
  - Varmista, että ase on tyhjennetty ennen asennuksen aloittamista.
  - Noudata asennusohjeita huolellisesti virheellisen asennuksen välttämiseksi.
  - Älä ylitä suositeltua vetopainoa (1,5 3 lb) säätäessäsi liipaisinta.
- **Ikärajoitukset:**
  - Tämä tuote on tarkoitettu vain aikuisille. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Valmistelu:

- Varmista, että sinulla on puhdas ja hyvin valaistu työtila.
- Kerää tarvittavat työkalut (ruuvimeisseli jne.) ja suojavarusteet.

#### 2. Asennus:

- Tyhjennä ase ja varmista, että se on osoitettu turvalliseen suuntaan.
- Poista tehdasliipaisin valmistajan ohjeiden mukaan.
- Asenna uusi TIMNEYliipaisin seuraavien vaiheiden mukaan:
  - Aseta uusi liipaisin liipaisinkoteloon.
  - Kohdista sear ja kevyempi jousi mukana olevien ohjeiden mukaan.
  - Kiinnitä liipaisin mukana toimitetuilla ruuveilla.
- Säädä asetussysteemit vetopainon, laukaisupisteen ja ylivetoon mukaan haluamallasi tavalla.
- Käytä tehdasjousia, jos tarvitaan raskaampaa vetopainoa.

### 3. Käyttö:

- Asennuksen jälkeen suorita toimintatarkastus varmistaaksesi, että liipaisin toimii oikein.
- Tarkista aina vetopaino ennen aseiden käyttöä.
- Tarkista säännöllisesti liipaisin mahdollisten kulumien tai vikaantumisen merkkien varalta.

## Hävitysohjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen saadaksesi ohjeita oikeista hävitysmenetelmistä.

## Lisätietoja varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä RUGER® M77® MK II™ Adjustable Trigger Kit sarjasta, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai ostopaikkaasi saadaksesi tukea ja apua.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän kokemuksen uuden liipaisinsarjan kanssa. Kiitos, että priorisoi turvallisuuden aseiden käytössäsi.

# RUGER® M77® MK II™ Justerbart Avtryckarkit

## Säkerhetsinstruktioner

### Introduktion

Tack för att du valt RUGER® M77® MK II™ Justerbart Avtryckarkit från TIMNEY. Denna manual innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av ditt nya avtryckarkit. Vänligen läs detta dokument noggrant innan installation och användning.

### Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Behandla alltid ditt vapen som om det är laddat.
- Se till att du befinner dig i en säker miljö när du hanterar vapen och relaterade komponenter.
- Håll avtryckarkitet och alla vapendelar utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Använd lämplig skyddsutrustning, inklusive ögonskydd, när du hanterar vapen.
- Följ alla lokala lagar och förordningar gällande vapenmodifieringar och användning.
- Inspektera regelbundet ditt vapen och dess komponenter för slitage eller skador.

### Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- **Potentiella Risker:**

- Felaktig installation kan leda till oavsiktlig avfyrning.
- Att justera avtrycksvikten felaktigt kan påverka vapnets prestanda.

- **Undvika Risker:**

- Se till att vapnet är oladdat innan du påbörjar installationen.
- Följ installationsanvisningarna noggrant för att undvika felaktig uppsättning.
- Överskrid inte den rekommenderade avtrycksvikten (1,5 till 3 lb) när du justerar avtryckaren.

- **Åldersbegränsningar:**

- Denna produkt är avsedd för användning av vuxna endast. Håll den borta från barn.

### Instruktioner för Installation och Användning

#### 1. Förberedelse:

- Se till att du har en ren och väl upplyst arbetsyta.
- Samla nödvändiga verktyg (skruvmejsel, etc.) och skyddsutrustning.

#### 2. Installation:

- Ladda ur vapnet och se till att det pekar i en säker riktning.
- Ta bort fabriksavtryckaren enligt tillverkarens instruktioner.
- Installera det nya TIMNEYavtrycket genom att följa dessa steg:
  - Placera det nya avtrycket i avtryckarhuset.
  - Justera searen och den reducerade viktspringan enligt de medföljande instruktionerna.
  - Fäst avtrycket med de medföljande skruvarna.
- Justera inställningsskruvarna för avtryck, vikt och övertrav som önskat.
- Använd fabriksfjädern om en tyngre avtrycksvikt behövs.

### 3. Användning:

- Efter installationen, genomför en funktionskontroll för att säkerställa att avtryckaren fungerar korrekt.
- Kontrollera alltid avtrycksvikten innan du använder vapnet.
- Inspektera regelbundet avtryckaren för tecken på slitage eller funktionsfel.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta produkten i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kasta inte produkten bland vanligt hushållsavfall.
- Kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för korrekt avfallshantering.

## Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor angående RUGER® M77® MK II™ Justerbart Avtryckarkit, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller din inköbspunkt för support och hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och trevlig upplevelse med ditt nya avtryckarkit. Tack för att du prioriterar säkerhet i din vapenanvändning.

# RUGER® M77® MK II™ Kit spouště s nastavitelným tahem Bezpečnostní pokyny

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali kit spouště s nastavitelným tahem RUGER® M77® MK II™ od společnosti TIMNEY. Tento manuál poskytuje základní bezpečnostní pokyny a pokyny k zajištění bezpečného a efektivního používání vašeho nového spoušťového kitu. Před instalací a používáním si prosím tento dokument pečlivě přečtěte.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte se svou zbraní, jako by byla nabitá.
- Ujistěte se, že se nacházíte v bezpečném prostředí při manipulaci se zbraněmi a souvisejícími komponenty.
- Uchovávejte kit spouště a všechny komponenty zbraně mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Při manipulaci se zbraněmi noste vhodné ochranné pomůcky, včetně ochrany očí.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se úprav a používání zbraní.
- Pravidelně kontrolujte svou zbraň a její komponenty na opotřebení nebo poškození.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

### • Potenciální nebezpečí:

- Nesprávná instalace může vést k neúmyslnému výstřelu.
- Nesprávné nastavení hmotnosti tahu může ovlivnit výkon zbraně.

### • Jak se vyhnout nebezpečím:

- Ujistěte se, že je zbraň vybitá před zahájením instalace.
- Pečlivě dodržujte pokyny pro instalaci, abyste se vyhnuli nesprávnému nastavení.
- Při nastavování spouště nepřekračujte doporučenou hmotnost tahu (1,5 až 3 lb).

### • Věkové omezení:

- Tento produkt je určen pouze pro dospělé. Uchovávejte mimo dosah dětí.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte čisté a dobře osvětlené pracovní místo.
- Shromážděte potřebné nástroje (šroubovák atd.) a ochranné pomůcky.

### 2. Instalace:

- Vybijte zbraň a ujistěte se, že je namířena bezpečným směrem.
- Odstraňte tovární spoušť podle pokynů výrobce.
- Nainstalujte novou spoušť TIMNEY podle následujících kroků:
  - Umístěte novou spoušť do pouzdra spouště.
  - Zarovnejte sear a pružinu se sníženou hmotností podle přiložených pokynů.
  - Zajistěte spoušť pomocí dodaných šroubů.
- Nastavte nastavovací šrouby pro uvolnění, hmotnost tahu a přetahování podle potřeby.
- Použijte tovární pružinu, pokud je potřeba vyšší hmotnost tahu.

### 3. Použití:

- Po instalaci proveďte kontrolu funkčnosti, abyste zajistili správnou činnost spouště.
- Vždy zkontrolujte hmotnost tahu před použitím zbraně.
- Pravidelně kontrolujte spoušť na jakékoli známky opotřebení nebo poruchy.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte produkt v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte produkt do běžného domácího odpadu.
- Kontaktujte místní úřad pro správu odpadu pro správné metody likvidace.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se kitu spouště RUGER® M77® MK II™ se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo na místo nákupu pro podporu a pomoc.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a příjemné používání vašeho nového spoušťového kitu. Děkujeme, že kladete důraz na bezpečnost při používání vaší zbraně.